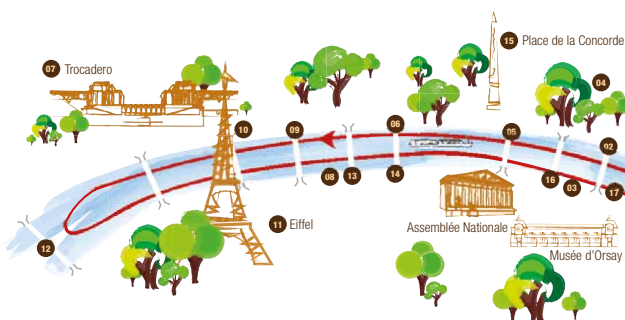




Swedish

Välkomna ombord. !

Överst på varje sida finner ni en karta som situerar båten i förhållande till rundturen. De numrerade monumenten dyker upp i takt med båtens framfart.

01 LOUVREN

Till höger, Paris största monument : Louvren. Byggnaden påbörjades under Philip August år 1204 och avslutades inte förrän år 1858 under Napoleon den III : e, orsak till de olika stilarna. Först kungaborg, från år 1793 museum, är det idag ett av världens mest berömda tack vare dess rika samlingar utspridda på 17 km långa gallerier.

02 KUNNGABRON

Paris har 34 broar. Le Pont Royal, "Kungabron", är en av de äldsta ; historien berättar att kung Ludvig den XIV : e gav den i present till parisarna. Förr i tiden fanns här en färja i stället och gatan till vänster heter rue du Bac, vilket betyder färja.

03 ORSAYMUSEET

Nu även till vänster, den före detta Orsay-Stationen, byggd år 1900 av Laloux för världsutställningen. Nu 1800 talets stora museum där ni kan beundra fantastiska verk av till exempel impressionisterna Renoir, Monet och många andra.

04 TUILERIES TRÄDGÅRDEN

Vi åker nu längs Tuileriesträdgården på höger sida, den skapades av Le Nôtre. På medeltiden tillverkades här tegel, "tuile", varav namnet. Marken var lerrik.

05 CONCORDE BRON

Framför oss ser vi nu Concordebron, en symbol på grund av att den byggdes delvis med stenar från Bastiljängelset, som revs under revolutionen. Till vänster om den ser ni Bourbonpalatset, där Nationalförsamlingen har sitt säte.

06 ALEXANDRE III BRON

Nu närmar vi oss Paris elegantaste bro, pont Alexandre III, byggd till minne av förra seklets fransk-ryska allians. Grundstenen lades av tsaren Nikolai den II : e i närvaro av Felix Faure, den franske presidenten. Det enda brovalvet är 110 m. långt och i mitten ser man Sankt-Petersburgs vapen och nymfer som är symboler för floden Neva.

07 CHAILLOT PALATSET

På höjden, framför er, Chaillotpalatset med Antropologiska museet, "le musée de l'Homme", och Marinmuseet.

08 AMERKANSKA KYRKAN

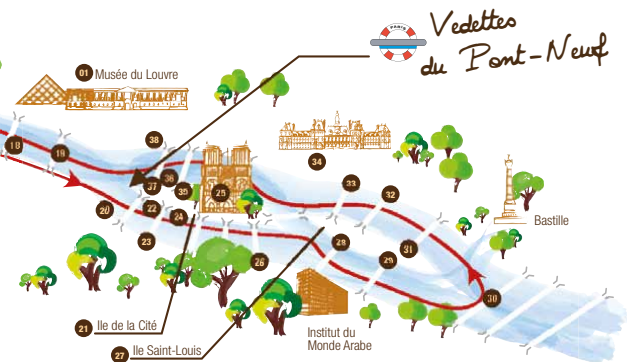
Till vänster, Paris amerikanska kyrka byggd år 1931.

09 ALMA BRON

Almabron påminner om kriget 1856. Den moderna bron fick behålla den berömda Zouavestatyn. Med denna soldat mäter parisarna vattenståndet i Seine. I januari 1910, under de stora översvämningarna, stod nivån upp till hakan och år 1985 upp till midjan.

10 DEBILLYBRON

Till höger om Debillybron, enbart för fotgängare, ser ni Tokyopalatset, som byggdes för konst och teknikutställningen 1937. Där finns nu Moderna museet och fotografiska museet.



11 EIFFEL TORNET

lénabron byggdes på order av Napoleon den I : e för att ära hans son "l'Aiglon". Till vänster leder den till Paris symbol : Eiffeltornet. Ingenjören Gustave Eiffel byggde det för världsutställningen 1889 och det tog 2 år. Tornet är 320,75 m. högt med radio-och TV-antennen och väger 6 400 ton, ett tekniskt underverk, 15 000 metalldelar har sammanfogats med 2 500 000 skruvar. Det rustas upp vart 7 : e år och då behövs 45 ton målarfärg. På de 3 avsatserna finns butiker och restauranger och ett fantastiskt panorama över Paris med omgivningar. Tornet är öppet varje dag till klockan 23.

12 BIR-HAKEIM BRON

Framför oss ett annat verk av Gustave Eiffel ; Bir-Hakeimbron, med 2 nivåer : en för bilar och en för metron. På änden av Svanön, "l'île aux cygnes", står Paris frihetsgudinna, en gåva till staden av den amerikanska kolonin här.

13 INVALID BRON

Invalidbron byggdes 1856 och hedrar Napoleons sjö-och landsegrar. Till vänster leder den till det stora och det lilla palatset byggda till utställningen år 1900. Under det stora palatsets, "le Grand Palais", gigantiska glastak finns stora utställnings-hallar och Uppfinningarnas palats, "Palais de la Découverte".

14 ALEXANDRE III BRON

På denna sida av pont Alexandre III finns i mitten Paris stadsvapen och till höger leder den till Invaliddomen där Napoleon vilar. Fortfarande till höger, quai d'Orsay, utrikesministeriets säte.

15 CONCORDE-PLATSEN

Till vänster, Concordeplatsen, förut Ludvigs den XV : es plats skapad av Gabriel på 1700 talet. I bortesta änden finns Marinministeriet och det berömda Crillonhotellet. De åtta stora statyerna symboliserar de största franska städerna och i centrum finus Luxorobelisken. 33 sekel gammal hämtades den från Egypten år 1836. Under revolutionen fick giljotinen 1300 huvuden att falla : Ludvig den XVI : e, Marie-Antoinette, Danton, Robespierre.

16 HEDERS-LEGIONS-PALATSET

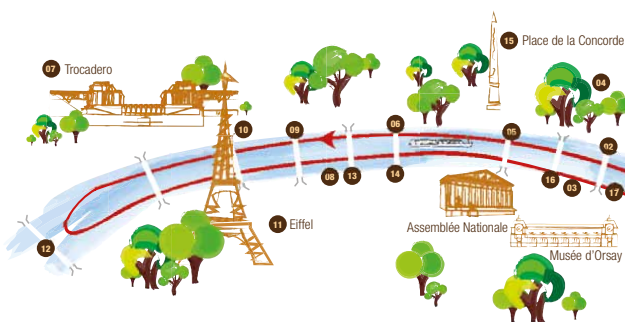
Hederslegionspalatset till höger är en liten och elegant byggnad från 1700 hundratalet och skapad åt prinsen av Salm. Nu finns här Hederslegionsmuseet, den finaste franska orden instiftad av Napoleon.

17 QUAI VOLTAIRE

Till höger, efter Pont Royal, upptäcker vi nu Voltairekajen, berömd för sina antikvariat. I det stora vita huset dog filosofen den 30 : e maj 1778. Även till höger ser ni Paris minsta hus där konstnärerna Delacroix och Corot bodde.

18 CARROUSEL BRON

Carrouselbron kallas även det dragiga hotellet och har fått sitt namn efter Carrouselbågen vid Louvren.



Swedish

19 "PONT DES ARTS"

Konsternas bro, "le pont des Arts", har förevigats av Georges Brassens. Till höger leder den till Franska Institutet sammansatt av 5 akademier. Den mest kända är Franska Akademin med sina 40 medlemmar även kallade "de odödliga".

20 CONTI-PALATSET

Till höger Palais Conti, Myntpalatset. Här trycktes mynten förr i tiden, nu stämplas här medaljer.

21 CITEÖN

Här ser ni nu Citéön, Paris vagga, med Vert Galantparken. Vert Galant var Henrik den IV : es smeknamn och hans staty finns på Pont Neuf. Till höger, Grands-Augustinskajen med sina gröna och grå bouquinistådor.

22 QUAI DES ORFÈVRES

Till vänster åker vi nu längs quai des Orfèvres, känd genom kommissarie Maigret, och ni kan se Justitiepalatsets imponerande fasad.

23 PONT SAINT-MICHEL

Saint-Michelbron byggdes under Napoleon den III : es regering och kejsarens "N" finns där. Till höger leder bron till Quartier Latin, studentkvarteren med högskolor och universiter som Sorbonne. Förut gavs undervisningen på latin varav namnet.

24 POLIS-PREFEKTUREN

Polisprefekturen är nu på vänstra sidan och bron är Paris minsta, 33 m. lång, och kallas helt enkelt "Le Petit Pont". Nästa bro heter "Le Pont au Double" och namnet kommer av den dubbla avgiften man var tvungen att betala för att komma över en gång i tiden.

25 NOTRE DAME

Framför oss Paris gotiska ädelsten : Notre-Damekatedralen, påbörjad år 1163 och avslutad 2 sekl senare. Av primitiv gotisk stil, visar den upp en imponerande fasad med sina 69 m ; höga torn. I det högra finns Emmanuel, en kyrkklocka på 13 ton. Härifrån har vi nu en fantastisk utsikt över Notre-Dame. I denna enorma katedral får 9000 trogna plats. Utsmyckad med skulpturer och stuprännfigurer är Notre-Dame även berömd för sina målade kyrkfönster som denna vackra rosett på en diameter av 13 m. och tillverkad av 32 000 glasbitar. Spiran är 90 m. hög.

26 ÄRKEBISKOPS-BRON

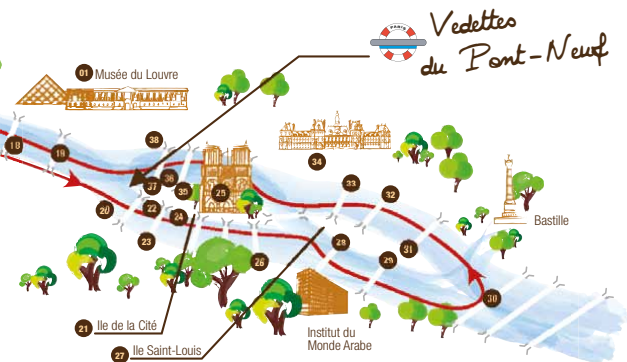
Nu åker vi under Paris lägsta bro, "le pont de l'Archevêché" som till vänster leder till Deportationsmonumentet.

27 ST. LOUIS ÖN

Fortfarande till vänster ser vi nu St. Louis ön, ett av Paris mest eleganta och fina kvarter med magnifika 1600 - hundratals hus.

28 TOURNELLE BRON

Man kan ta sig till ön via Tournellebron. Statyn är den heliga Geneviève, Paris skyddshelgon. Till höger om bron den gamla och anrika restaurangen "La Tour d'Argent", där man på 1500-hundratalet för första gången i Frankrike åt med en gaffel. Specialiteten är, "canard au sang", blodanka.



29 SULLY BRON

Sullybron leder till höger till den arabiska världens institut vars arkitekt är Jean Nouvel : den leder även till Saint-Bernardkajen, förr i tiden vinhamn och nu ett friluftsmuseum med moderna skulpturer. I bakgrunden den vetenskapliga fakulteten.

30 AUSTERLITZ BRON

Framför oss Austerlitzbron som till höger leder till Jardin des Plantes och till vänster till det nya finansministeriet. Vi vänder nu och vi får en härlig utsikt över katedralens baksida.

31 LAMBERT PALATSET

Genast efter Sullybron, till vänster, finns ett av Paris vackraste hus, l'Hôtel Lambert, byggt på 1600-hundratalet av Le Vau. Här har många berömda personer bott : J.J. Rousseau, Voltaire och nyligen Michèle Morgan. 1971 såldes det för 15 miljoner francs (230 000 euros).

32 MARIE BRON

En gammal tradition är att man får önska sig något, när man åker under Mariebron, som är huvudstadens mest romantiska bro. Till höger l'Hôtel de Sens, ett av Frankrikes äldsta hus från 1475. Det ligger i Maraiskvarteret med den berömda "Place des Vosges".

33 LOUIS- PHILIPPE BRON

Louis-Philppebron byggdes år 1857 och leder till höger mot St Gervais-St Prothaiskyrkan, ägare till Paris äldsta orglar (1606).

34 STADSHUS

Arcolebron leder till höger till Hôtel de Ville, Paris stadshus, elegant och majestätiskt med sin nyrenässansstil. På sidan står en staty av Etienne Marcel, Paris första borgmästare på 1300-hundratalet

35 KLOCK-TORNET

Till vänster affärsdomstolen byggd av baronen Haussmann och i förlängningen "La Concièrgerie" med klocktornet. På detta sitter Paris äldsta offentliga klocka, invigd å 1370, restaurerad 3 gånger fungerar den perfekt.

36 LA CONCIERGERIE

Conciergeriet, till vänster, hörde förul till kungaslottet och blev senare Ciergegrevens residens, slottets förste portvakt, varav namnet concierge som betyder portvakt. Betydande fängelse under revolutionen med en berömd gäst ; drottning Marie-Antoinette tillbringade 2 månader här innan hon fördes till giljotinen den 16 : e oktober 1793.

37 PONT NEUF

Vu har nu redan kommit tillbaka till Pont Neuf, "den nya bron", som i motsats till namnet är huvudstadens äldsta bro. Färdigbyggd under Henrik den IV : e år 1606, var det den första bron i Paris, som var utan hus. Längs broräckena kan ni se grimaserande ansikten : de sågs vara kungens vänner och ministrar.

38 LA SAMARITAINE

Till höger om bron La Samaritaine, ett av Paris största varuhus.

Vina damer och herrar, nu är vår båtture smärt till ände. Vi hoppas innerligt att ni har tillbringat en trevlig stund i vårt sällskap och vi tackar er varmt för er uppmärksamhet och vänlighet.